



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Рамочная Конвенция об
Изменении Климата

Distr.
LIMITED

FCCC/CP/1998/L.10
10 November 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Четвертая сессия

Буэнос-Айрес, 2-13 ноября 1998 года

Пункт 4 а) i) повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ
И ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

**РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 12**

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ
В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ**

Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей девятой сессии постановил препроводить пленарным заседаниям КС для дальнейшего рассмотрения следующий проект решения, подготовленный Председателем ВОО:

Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности на статьи 4, 5, 6, 7.2, 9.2 b), 10.2, 11 и 12,

ссылаясь на свои решения 9/CP.2 и 6/CP.3 о сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, и на решение 4/CP.3, в соответствии с которым были внесены изменения в список в приложении I к Конвенции,

рассмотрев соответствующие рекомендации Вспомогательного органа по осуществлению,

GE.98-72905 (R)

EZE.98-231

отмечая с удовлетворением второй доклад о компиляции и обобщении вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I 1/, подготовленный секретариатом во исполнение пункта 2 а) решения 6/CP.3, и резюме компиляции данных о ежегодных кадастрах парниковых газов, представленных Сторонами, включенными в приложение I 2/,

1. постановляет, что те Стороны, включенные в приложение I к Конвенции в соответствии с решением 4/CP.3, которые еще не представили первые национальные сообщения, должны сделать это не позднее чем через шесть месяцев после вступления в силу поправки к приложению I, а именно до 13 февраля 1999 года или как можно скорее после этого;

2. просит Стороны, включенные в приложение I, представить в секретариат в соответствии со статьей 12.1 и 12.2 Конвенции:

а) третье национальное сообщение 3/ до 30 ноября 2001 года и последующие национальные сообщения на регулярной основе с интервалом в три-пять лет, как это будет определено на одной из будущих сессий. Сторонам, упомянутым в пункте 1 выше, следует представлять свои вторые и последующие национальные сообщения в те же сроки;

б) национальные кадастровые данные о выбросах парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями на ежегодной основе до 15 апреля за период до предпоследнего года перед годом представления;

с) краткие таблицы национальных кадастровых данных в электронной форме и в распечатанном виде. Дополнительная и пояснительная информация должна также, насколько это возможно, представляться в электронной форме и в распечатанном виде;

3. предлагает своим вспомогательным органам рассмотреть масштабы, условия и варианты процесса рассмотрения, включая рассмотрение ежегодной кадастровой информации, а также необходимость более тщательного учета национальных условий и требований, касающихся представления докладов, согласно Киотскому протоколу, и представить надлежащим образом Конференции Сторон на ее пятой сессии доклад о любых предлагаемых изменениях в целях принятия пересмотренных руководящих принципов для процесса рассмотрения на ее шестой сессии;

1/ FCCC/CP/1998/11 и Add.1-2.

2/ FCCC/CP/1998/INF.9

3/ Данный термин включает сообщения региональной организации экономической интеграции, включенной в приложение I к Конвенции.

4. постановляет, что каждое национальное сообщение, упомянутое в пункте 2 а) выше, должно подвергаться углубленному рассмотрению, которое будет координироваться секретариатом и проводиться в соответствии с пересмотренными руководящими принципами;

5. предлагает секретариату изучить возможности для представления Сторонами промежуточных докладов по конкретным вопросам, в том числе через электронную сеть или в виде таблиц, а также варианты анализа и публикации таких данных в качестве промежуточных докладов секретариата, содержащих компиляцию и обобщение;

6. настоятельно призывает Стороны, включенные в приложение I, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить свои вторые национальные сообщения, которые подлежали представлению до 15 апреля 1997 или 1998 года;

7. настоятельно призывает Стороны, включенные в приложение I, которые еще не сделали этого, как можно скорее представить национальные кадастровые данные, которые подлежали представлению до 15 апреля 1998 года;

8. приходит к выводу в отношении представления информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I, о том, что:

а) эти Стороны выполняют свои обязательства согласно статье 4.2 b) по представлению подробной информации о национальной политике и мерах, направленных на смягчение последствий изменения климата, как это указано в компиляции и обобщении вторых национальных сообщений;

б) информация, содержащаяся во вторых национальных сообщениях, в целом имеет более высокое качество, чем информация, приведенная в первых национальных сообщениях, что закладывает более совершенную основу для оценки масштабов и достижений национальных стратегий в области смягчения последствий изменения климата;

с) необходимы дальнейшие усилия для более точного соблюдения соответствующих руководящих принципов, с тем чтобы обеспечить более полный, последовательный и сопоставимый характер данных и информации, в том числе об осуществлении статьи 4.3, 4.4 и 4.5;

9. приходит к выводу, в отношении представления информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение II к Конвенции, о том, что эти Стороны выполняют свои обязательства согласно статье 12.3, представляя доклады о своих обязательствах в области передачи технологии и представления финансовых ресурсов, как это изложено во второй компиляции и обобщении, но что большинство из них не соблюдают табличный формат, предусмотренный руководящими принципами, содержащимися в приложении к решению 9/CP.2. В этой связи Сторонам, включенным в приложение II, следует прилагать все усилия, для того чтобы использовать табличный формат;

10. приходит к выводу, в отношении осуществления Конвенции Сторонами, включенными в приложение I, признавая необходимость дальнейших действий по достижению конечной цели Конвенции, о том, что:

а) как указано во втором докладе о компиляции и обобщении, Стороны, включенные в приложение I, в качестве группы сократили к 1995 году свои выбросы парниковых газов примерно на 4,6% по сравнению с уровнем 1990 года; согласно прогнозам, совокупные выбросы парниковых газов в Сторонах, включенных в приложение I, в 2000 году будут приблизительно на 3% ниже уровня 1990 года, а в 2010 году – примерно на 8% выше уровней 1990 года;

б) как указано во втором докладе о компиляции и обобщении, выбросы парниковых газов в Сторонах, включенных в приложение I, экономика которых находится на переходном этапе, сократились на 28%, в то время как в Сторонах, включенных в приложение II, в целом наблюдается рост совокупных выбросов парниковых газов, объем которых увеличился с 1990 по 1995 год на 3,5%;

[с) Стороны, включенные в приложение I, выполняют свои обязательства согласно статье 4.2 по осуществлению национальных политики и мер, направленных на смягчение последствий изменения климата, однако, согласно информации, имеющейся во втором докладе о компиляции и обобщении, многие Стороны, включенные в приложение I, не вернут к 2000 году свои уровни выбросов парниковых газов до уровней 1990 года;]

11. отмечает, что Стороны, включенные в приложение II, вносят двусторонние взносы, и все Стороны, включенные в приложение II, вносят взносы в Глобальный экологический фонд и что необходимо учесть выраженную некоторыми Сторонами озабоченность по поводу того, что Стороны, включенные в приложение II, не в полной мере выполняют свои обязательства в области передачи технологии и предоставления финансовых ресурсов;

12. призывает ВОКНТА изучить способы, при помощи которых требования о представлении докладов согласно руководящим принципам для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в связи с передачей технологии и предоставлением финансовых ресурсов позволяют лучше выявлять и отражать весь диапазон мер, принимаемых Сторонами, включенными в Приложение II. В этой связи ВОО следует выработать дополнительные руководящие указания в отношении потребностей в информации и представления докладов о передаче технологии и финансовой помощи;

13. постановляет, что Словении, сославшейся на статью 4.6 Конвенции с просьбой о предоставлении ей гибкости в использовании иного, чем 1990 год, базового года, следует разрешить использовать в качестве базового года 1986 год.
